

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية مي يوم الواحد 19 محرم عام 1326

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 13 frs.
Marruecos, semestre 16 Ptas
Anuncios, precios convencionales

La Mar Chica

JUICIOS ERRÓNEOS

Con motivo de la ocupación de la Restinga, se vienen publicando informaciones y emitiendo juicios acerca de la Mar Chica y de su importancia, que conviene rectificar.

El lago de Bu-Erg, nombre por el que le conocen los indígenas, no ha sido estudiado con la atención que merece. Hace ocho años, varios súbditos franceses, de acuerdo con el difunto cabo Moreno, trataron de efectuar sondeos y de levantar planos, pero fracasó el proyecto por la tenaz oposición de los kabileños.

En estos últimos tiempos, Mr. Delbrel, ha adquirido sobre el terreno datos más precisos que los que se consiguen en libros y revistas.

Su máxima longitud de No. oeste á Sudeste, es de veinte kilómetros; la mayor anchura, de ocho kilómetros, y la máxima profundidad, de quince metros. En la dirección Norte, pasado el Atalayón, forman las arenas un estrecho y tortuoso canal, que no puede ser franqueado más que por embarcaciones cuyo calado no exceda de ochenta centímetros.

Cuando estaba abierta la comunicación con el mar, el continuo arrastre de arenas, variaba los fondos, y ello produjo no pocos disgustos á los pescadores. Hace veinticinco años, en las dunas del interior del lago, vivían familias indígenas, explotadoras de las salinas que se formaron al quedar cerrada la comunicación por el terremoto de 1848. Entonces la superficie azulina de la laguna, estaba cristalizada en blanca sabana y los kabileños traían á Melilla grandes cantidades de sal para la exportación. El año 1887, nuevos terremotos y un fuerte temporal del Nordeste abrió la bocana, y por idénticas causas volvió á quedar cerrada en 1906 y así continúa.

Lentamente va ya alejándose el agua de las orillas y los moros preparan salinas, de las que obtendrán rendimientos el próximo verano.

La idea de transformar Mar Chica en un gran puerto militar, es descabellada, y empresa de coste muy superior á las ventajas que pudiera proporcionar. Las obras de defensa para proteger la entrada, y el dragado del interior, absorberían sumas considerables, según opinión de inteligentes ingenieros. Con la ampliación de los puertos de Melilla y Chafarinas basta para todas las necesidades.

El verdadero valor de Mar Chica, estriba en su riqueza pesquera y en los grandes criaderos de ostras que allí se encuentran; mas para explotarla sería preciso volver á abrir la comunicación mediante un pequeño canal, capaz para embarcaciones menores, obra bastante fácil, pues en algunos lugares el ancho de la lengua de tierra no pasa de ciento veinticinco metros. De continuar cerrado el paso á las aguas del mar libre, la

concentración de las del lago dará fin del pescado en él retenido y poco á poco se transformará en enorme salina.

La apertura del canal debe realizarse en las proximidades de la Restinga, aprovechando los trabajos hechos en igual sentido, por los concesionarios de la célebre factoría.

La Mar Chica puede facilitar el tráfico entre Quebdana y Melilla.

En el zoco del Arba podrían ser embarcadas las mercancías y surcando el lago transportadas a nuestra plaza; también cabe abrir otro canal desde la ribera Oeste á nuestro puerto, proyecto perfectamente factible y de reducidos gastos.

Se ha dicho que la Mar Chica es un foco de fiebres palúdicas; esto no es exacto; los indígenas afirman, que no hay lugar más salubre. Cuando durante el estio, las calenturas producen verdaderos estragos en Zeluan y en el fronterizo campo, gozan de perfecta salud las familias de pescadores que habitan en las chozas de la lengua de tierra y en las riberas.

Respecto á los fines que se persiguen con la ocupación, son á nuestro modesto juicio, mas de orden moral que de orden material.

C. Lobera.

Sección árabe

تلاعب مخزن المغرب بالمحلة التي كانت بالبحر الصغير

فدورد على كبرا المحلة الشريفة من

السلطان مولى عبد العزيز كتاب يامرهم

بالرجوع بالمحلة لاجل التحسين بالبحر

الصغير وتسد به على ذلك حتى يرد عليها

اذن جدد بعد ان عاتبهم على دخولهم

للبلية وانهم يعارو خلايف المعتاد واليهود

من ثباتهم وشدة جزهم ومغاساتهم الشدايد

وذكرو لهم انهم يصلحهم سنة الاولى رايلا

موتة يومين ثم بعد ذلك ترد عليهم الهوتة

مفسطة مستد امة ثم انهم لول فرار هذا

الكتاب وحصلو مضمة دعوو وتعجبو كيف

يامرهم بالرجوع للوطن الذي بارفرة وهم

على اسوا حال وانهم لم يبارحوه الا لاجل

ما اصابهم من فلة المطعم ولو لم تشفق

عليهم سبانيا زاد خلتهم لبلدا وطاعتهم

وجتحو اصينهم بعد طول سكرتهم لتعرفت

جوعهم منذ زمان ولذهب كل احد لسيله

يطلب معيشته ثم انهم صرحو ان هذا

الكتاب لايتج امره شيا ولا يجدي نفعا

بل فيه من سو الادب ما لا يخفى ثم

نحن نغول ان هذا الكتاب محص

استهزا ولعب بنا حيث اننا نراعى للسلطان

حقوقه ونحفظ له عوده ونعامله اجمل

العملات وهو لا يبالي بذلك حتى انا لها

راينا هذه المحلة اشربت على الهلاسي

بسبب الجوع ويكتون للادارة المخربنة

ولا يجابون حتى حرب منها نحو اثلاث

فازيد والباقي انقطعت عليه السبه وضانت

به الارض ولم يزد النجاة الا ان يطلبو

منها انقادهم واستغاثو بنا ولم يسعنا نحن

الا مساعدتهم واجابتهم لطلبهم جريا على

فواعد الممالك بادخلنا هم بعد ان طلبنا

من جوارنا فبايل الربيب ان يتركو سيلاهم

بعذا فكواعد زاعم بان لا ترجع هذه المحلة

بعد هذا ثم بعد ادخالهم صرنا نفوتهم

بما تشدد اليه ضرورتهم ثم الان ورد

عليهم هذا الكتاب يامرهم بالرجوع وانهم

فعلو بخلاف المعهود فهل عهد منهم عدم

الاحتياج لتناول الطعام ام عهد منهم غير

ذلك مما ليس في طوق البشر مثلهم

بلعمري هذا اعجب العجيب ثم بعد

هذا اللوان كيف يمكن رجوعهم لذالك

الوطن فهل يبرون طيرانا اما في البحر

بلا يمكن لاننا جملنا بذالك الرطن للجل

الرفوب على حفرنا وحبط حدودنا واما

في البر فيسجد بروزهم من حدودنا

يفع البارود من جوارنا لنا ولهم والمخلة هذه

انفاد كتابا حاة ادخالهم واعد زاعم بعدم

رجوعهم كما قدما فيحصل الهفال ان

رجوعهم لذلك المحمل من هذا المحمل

معدود من المحاللات

صروف اليوم

اسكة الفرائسية مع الا صينيلية 15 15

لا صينيلية - كسنية 38 00

INSTANTANEA

Anticipo carnavalesco

Es de tradición que en la Mancha han de ocurrir siempre cosas raras y estupendas.

El telégrafo nos ha dado recientemente la noticia, confirmada, por los periodistas de Madrid, en el Ministerio de la Gobernación, de que estando en funciones el Concejo del pueblo de Daimiel, penetraron en la sala de sesiones, varios individuos enmascarados, y asesinaron al alcalde.

Esto trágico anticipo carnavalesco no hubiera tenido, al fin y al cabo, nada de extraordinario; una broma pesadilla, bastante pesadilla para el susodicho alcalde y ¡Viva el carnaval!

Pero, lo extraordinario del caso es, que ahora el suceso resulta completamente inexacto; es decir; que no hubo en Daimiel ni tales enmascarados, ni tan horrible y fiero asesinato; con lo cual no hay para que decir, que la broma ha sido para el Ministro de la Gobernación, y para el público en general, que á estas horas estaría seguramente regando con acerbo llanto la losa sepulcral del alcalde de Daimiel.

Toda vez que el carnaval ha comenzado ya en este pueblo manchego, sería cosa de proponer al feliz, resucitado y ya famosísimo alcalde que, como esclavo obediente, y subordinado leal del Ministro de la Gobernación, telegrafara á éste haciéndose el muerto de veras; así no dejaría en mal lugar á un Consejero de la Corona nada monos, ni siquiera á los fantásticos enmascarados; ¡Así lo haría seguramente Gedeón! ¡Qué hubiera sucedido, Dios Santo, si al alcalde de Daimiel se le ocurre gastarle al Gobierno la broma de demorar unos días su resurrección! ¡Nada menos que cadáver de real orden, y nombrado de Real Orden también su afortunado sustituto!

¿En qué trances más apurado no hubiera metido á la Gaceta y al Gobierno? ¡Vaya, vaya, con el Sr. alcalde de Daimiel!

Y ¿no será este raro suceso, consecuencia evidente del ramalazo de locura que siempre ha cruzado la faz de la región manchega?

Jaime Tur y Mary

Desde Ceuta

Lo que dicen los tetuanes

Nótase entre el elemento militar gran entusiasmo con motivo de la ocupación de Mar Chica.

Desea unanimamente que el Gobierno ordene también la ocupación de las alturas de Sierra Bullones y Bonzú, y la instalación en ellas de artillería moderna.

Algunos moros ricos de Tetuan, que poseen propiedades en Ceuta, han dicho que tantos ellos como sus compatriotas verían con gusto dicha ocupación, pues tales puntos estratégicos nos pertenecen de derecho según el tratado de Wad-Ras y el Acta de Algeciras, y con su posesión aseguraríamos el comercio con Marruecos, evitando que empresas extranjeras vengán á explotar minas é industrias como empiezan á hacerlo en Tetuan, Tánger y Casablanca los franceses y alemanes.

Dicen también que los españoles serían bien recibidos, especialmente en las proximidades de Río Martín y Tetuan, donde tanto cariño sostiene á nues-

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Las Cortes

Senado

En la discusión del proyecto de ley suspendiendo las garantías constitucionales en Barcelona, ha intervenido el expresidente del Consejo señor Monteros Rios. En su discurso ha censurado la política de represión que el gobierno practica en Barcelona. Rechazó algunas imputaciones que el jefe del gobierno hizo á los liberales en su discurso del día anterior.

El Sr. Maura contestó al Sr. Monteros Rios, defendiendo la conducta del gobierno y manifestó que restablecerá las garantías en la ciudad condal en cuanto hagan factible tal medida el orden y la tranquilidad en la capital del Principado.

Congreso

En esta Cámara popular ha sido aprobado el proyecto de ley de reforma de la policía.

Ha recaído también aprobación sobre la totalidad del proyecto de condena condicional.

Después siguió la discusión del articulado del proyecto de reforma de la Administración local, siendo desechadas por la comisión varias enmiendas presentadas por las oposiciones, especialmente la solidaria.

NOTICIAS VARIAS

Los reyes en Sevilla.--Entusiasta recibimiento.--Propósitos regios.
Telegráfico de Sevilla que los reyes han regresado á dicha capital, acompañados de los personajes palatinos. Fueron recibidos por las autoridades y por un inmenso gentío que no cesó de ovacionar á don Alfonso y á doña Victoria. El recibimiento hecho á los soberanos ha sido verdaderamente entusiasta.

Sus Magestades han manifestado sus propósitos decididos de pasar en Sevilla desde el próximo año de 1909 los meses de Diciembre hasta Abril inclusive.

Estas manifestaciones han producido en dicha capital andaluza grande entusiasmo.

Motin en una cárcel.--Tres presos heridos.

En Granada, la guardia de la cárcel logró impedir que se fugaran dos presos. Los compañeros de estos, al ver que se habían frustrado los intentos de fuga, se amotinaron esgrimiendo armas blancas contra los guardias de la cárcel. Estos últimos dispararon, hiriendo gravemente á tres de los amotinados. Los guardias salieron ileso de la refriega.

Proyecto de comunicaciones marítimas.--Pidiendo una reforma.

El Centro Hispano marroquí de Barcelona ha elevado al Congreso la petición de una mejora del proyecto de comunicaciones marítimas presentado á las Cortes por el ministro de Fomento.

Dicha petición es la de una nueva línea que parte de Pasajes y de otros puntos del norte y que toque en Marruecos y Canarias.

Los bizcarras.--Vista de una causa.--Un defensor como hay pocos.--Mala impresión

En Bilbao se ha visto la causa que se seguía contra el bizcarrero Julian Sanchezal, por haber arrancado en un día de fiesta nacional, las banderas que adornaban una de las más im-

portantes calles de dicha capital. Después de arrancar aquellas violentamente, las arrojó al suelo, diciendo que prefería la bandera bizcarrera á la española.

El fiscal, en un brillante informe, pidió para el procesado dos años de presidio; y el defensor, bizcarrero también como el procesado, solicitó la absolución de éste, fundándose en que no eran banderas sino colgaduras.

Para reforzar sus argumentos, citó el caso de los botes de conserva que ostentan tiras de papel con los colores nacionales, y á nadie se le ocurre tomar por un ultraje á la Patria el romperlos y tirarlos.

Este argumento del defensor bizcarrero produjo pésima impresión en el numeroso público que presenciaba la sesión.

Una nota de Estado

Solicitud del Sultan.--Pidiendo apoyo.--La mehallá.

En la nota facilitada por el Ministerio de Estado acerca de la intervención de España en la evacuación de la Mar Chica se hace el siguiente relato:

El día primero de Febrero el Ministro del Majzen Si-Abd-Selam entregó una nota á nuestro representante en Tanger en la que el Sultan pedía el apoyo del Gobierno Militar de Melilla para proteger á la mehallá imperial cuando abandonase las posiciones que desde varios meses atrás ocupaba en la Mar Chica, sin que fueras del Pretendiente las ocupasen.

Instrucciones.--Respuesta.--Otras peticiones.

En vista de la nota entregada al Ministro de España en Tanger el Gobierno dió á este las oportunas instrucciones para que le contestase.

En la contestación se recordaba al Maghzen que en distintas ocasiones Mayo, Junio y Julio de 1907, unas veces por escrito y otras de palabra, tanto al difunto D José Llaberia como el General Marina hicieron presente á personas muy allegadas al Sultan y á su ministro de Estado, cual era la situación de las tropas cherifianas en el Rif, las cuales faltas de recursos, solo servían para mantener la guerra civil, con los consiguientes perjuicios para España sin que nunca intentase la mehallá un paso decisivo.

En Diciembre.--Consulta.--Viveres

Segue diciendo la nota que á mediados de Diciembre último, los jefes de la mehallá manifestaron decididos propósitos de internarse en el campo de Melilla, abandonando la Mar Chica; pero el Gobierno hizo se les contestase que España no podía admitirles sin consultar primero con el Majzen, pues este debía decidir.

Lo que si se hizo entonces—dice la nota—es dadas garantías para que pudiesen adquirir viveres para las tropas, pues los comerciantes se negaban á dárselos en otra forma y los soldados iban á parecer de hambre por haber llegado ya al último extremo.

Sin espera.--Por humanidad.--La evacuación

Las cosas fueron empeorando rápidamente para la mehallá que iba siendo mermada por las deserciones. Esto hizo que se advirtiese nueva-

mente al Majzen lo que ocurría sin obtener el menor resultado.

Cuando ya fué absolutamente insostenible la situación de la mehallá, sus jefes acudieron al General Marina y este por sentimientos de humanidad y en razón á la buena amistad con el Majzen consintió en acoger á las tropas cherifianas imponiendo á los rebeldes la obligación de no atacarles y saliendo como es sabido al frente de los soldados españoles para impedir todo acto de hostilidad.

En cuanto á la pretensión que el Majzen acaba de formular de que la mehallá vuelva á las posiciones que abandonó, expone la nota que ha sorprendido no poco al Gobierno, pues nuestro encargado de negocios en Tánger al internarse aquella en Melilla preguntó al Sultan que á donde quería que fuesen conducidos nuestros soldados en buques españoles y la contestación fué que en todas partes serían peligrosos pues eran casi todos partidarios de Muley Hafid.

La Restinga.--Artículo incumplido.--Las fronteras.--Es provisional-Devolución

Al desaparecer del Rif la mehallá cherifiana, el Majzen dejaba de dar cumplimiento al artículo 4.º de la convención de 1894, que le obligaba á mantener un contingente en las proximidades de Melilla, y el Gobierno español decidió ocupar la Restinga temporalmente, hasta que el tratado se cumple.

Por último, expone la nota que España, inspirándose siempre en sentimientos de respeto á la soberanía del Estado cherifiano, está siempre dispuesta á estudiar con el Majzen los medios de que el orden reine en las regiones de la frontera y cuando el Sultan haya adoptado las medidas necesarias para la ejecución de los tratados, la Restinga que hoy está ocupada á título puramente provisional por tropas españolas, será devuelta á su legítimo poseedor.

TEATRO ALCANTARA

Gran Cinematógrafo Moderno

- Función para hoy**
- 1.º «Venganza de un mestizo».
 - 2.º «Mi sombrero».
 - 3.º «Panorama Suizo».
 - 4.º «Conejo Profesor».
 - 5.º «No vale vadar».
 - 6.º «Posada del padre Giriot», estreno.

7.º «Drama sensacional», estreno. En la sección de nueve á once se aumentarán además de las siete anunciadas, los estrenos «Catástrofe en California» y «El pescador».

Las secciones principiarán á las cuatro de la tarde hasta las once de la noche.

NOTA.—Una entrada da derecho á presenciar una sola vez los cuadros anunciados.

PRECIOS POR SECCIONES

Palcos con seis entradas	2'50
Entrada suelta á Palcos	0'50
Preferencia (Butaca)	0'40
Entrada General	0'20
Medias entradas para niños y militares sin graduación	0'10

¡Albricias!

El progreso vá penetrando en Melilla á pasos de gigante. La industria y el comercio, cuyo desarrollo y prosperidad aquilata la importancia de los pueblos, despiertan del profundo letargo en que se hallaban sumidos y una aurora de venturas y bienandanzas reflejase en el porvenir de esta Plaza, tanto tiempo relegada al olvido por la inercia de los gobernantes. La Higiene hace su entrada triunfal en Melilla, manifestándose de manera extraordinaria. Un suceso tan inesperado como grato, evidencia nuestro aserto. Sin omitir el menor detalle, montado con arreglo á las exigencias modernas y previa consulta de los más reputados higienistas,

tros compatriotas y donde se venera el recuerdo del heroico Prim.

Aun en el caso de que algunos moros protestaran, no habia que preocuparse de ello, pues se trataría de bandidos zarrapastrosos, como los que medean hoy por el camino de Tetuan, desvalijando viajeros y cobrando tributo á los abastecedores de viveres de la plaza de Ceuta.

El matador del «Valiente»

Mohamech el Hach, matador de el «Valiente», ha estado en el Tarajul, acompañado de 20 partidarios, abandonado á Montenegro, donde se había internado después del asesinato del bandido.

Robó cinco reses á la familia de este, y marchó después á Castillejos, donde quitó la carabina al guardian del aduar donde reside la misma.

La viuda del «Valiente» se encuentra ya instalada en el barrio de la Almadraba.

El Sr. Romeu mando un recado al Hach, diciéndole que tres de las reses que habia robado le pertenecian.

El Hach se las devolvió generosamente.

Muestra deseos de hablar con el comandante general de Ceuta; pero teme acercarse al hermano del «Valiente», que ha jurado matarle.

La ocupación de Mar Chica

Los Kebdanas

Las fracciones de esta poderosa tribu inmediatas á la Mar Chica mostraron verdadero entusiasmo al conocer la ocupación de la Restinga; mas temerosas de incurrir en el desagrado del Pretendiente, se abstuvieron los primeros días de llevar viveres á nuestras tropas, haciéndolo los más osados á horas en que no podían ser vistos por los soldados rebeldes.

El martes celebraron una reunión, y como consecuencia de ella, se presentaron en la Restinga seis prestigiosos kaidas, solicitando audioncia del Jefe de las tropas expedicionarias, teniente coronel don Venancio Alvarez Cabrera.

La conferencia tuvo mucha importancia, pues los Kebdanas no se limitaron á aprobar lo hecho; sino que solicitaron la protección de España. Quieren que Muley Mohamed no les comito su libertad; que intervengamos en el nombramiento de kaid; en una palabra, desean someterse á España en las condiciones que esta les imponga.

Los keldanas abandonaron muy complacidos la Restinga, sin duda, por que esperan no desatienda España sus deseos.

Segue el aprovisionamiento

El «Sovilla» y el cañonero «General Concha» estuvieron ayer en la Restinga transportando materiales de construcción, agua y viveres.

Muchos señores oficiales visitaron el campamento como los anteriores días.

Los aceites

Regístrase en Andalucía nueva tendencia á la baja, habiendo descendido más de un real los precios del aceite nuevo, mientras el viejo, cuyas existencias disminuyeron, sostiene mejor sus tipos de venta.

Estas impresiones han repercutido naturalmente en Santander, vendiéndose las diversas clases del modo siguiente: aceite nuevo, á 46 reales arroba al consumo; idem nuevo, á 45 de tránsito.

En Mérida (Badajoz) se cotiza á 44 reales arroba, pagados derechos de consumos.

De Santa Cruz á la Zarza (Toledo) avisan que el aceite está sin precio, habiendo cosecha abundante.

Los precios son los mismos en Barcelona que en la pasada semana.

En Madrid se cotiza de 15 á 16 pesetas arroba.

En Baza (Granada), el precio es de 40 reales arroba, sin derechos.

Salvador Perez Ruiz

PERITO

Se ofrece para toda clase de compra-venta de edificios, al módico interés del 1 por ciento.

Padre Lerchundi 49

La Semana en la Bolsa

(De nuestro servicio especial)

Una completa paralización de los negocios ha sido la única nota distintiva del aspecto del mercado bursátil, manteniéndose, a pesar de esta inactividad extraordinaria, la firmeza de los valores. En las tres primeras sesiones de la Bolsa madrileña no se llegó a registrar la más insignificante de las operaciones a fecha y fueron muy pocas y de reducido volumen las verificadas al contado.

Para explicar este fenómeno, difícilmente se puede alegar una razón atendible. Los francos mantienen su tendencia alcista. La política internacional parece relacionada con rumores pesimistas referentes a los asuntos de Marruecos. En París se ha concedido especial atención al amago de diferencias surgidas entre Austria y Rusia. Por estas ó por otras causas los mercados extranjeros no ofrecen aliciente a los especuladores quienes apenas intentan sacar partido del movimiento de tropas y de la novedad de una acción invasora por parte de las fuerzas españolas en las cercanías de Melilla.

Los francos, resistiendo la débil intervención del Tesoro, descienden y vuelven a sus posiciones entre 15 20 y 14'80, que ha sido el cambio de cierre.

Las libras, a 28'94. En París el Exterior Español resulta desanimado por efecto de la decepción que causa la subida de los cambios.

Las cotizaciones han variado entre 94'10 y 94'45 para cerrar a 94'15.

José M. de Arévalo.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios ANUNCIO

Por resolución del Ministerio de la Guerra fecha de ayer se amplía hasta el día 29 del actual el plazo para la redención a metálico de los mozos alistados para el reemplazo de 1907.—Lo que se hace saber por medio de este anuncio para conocimiento de los interesados.—Melilla 22 Febrero 1908.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

NOTICIAS

Música

La banda del Regimiento de Melilla 59, ejecutará esta tarde de 15 a 17 en el Paseo Hernández, el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «Triana, Gener.
- 2.º Opereta «Babeo intrigante», Leo de Lives.
- 3.º Overture de Concierto, Massenet.
- 4.º Mosáico de zarzuela, Agustín.
- 5.º Valses «Les Yobropatas», Walteufeld.
- 6.º Pasodoble de la zarzuela «El señorito», Giménez.

Prohibición

Tenemos entendido que durante los próximos Carnavales se prohibirá el uso de los pulverizadores y lanza esencias.

También debiera prohibirse el uso de las bicicletas en el Parque a los ciclistas noveles.

El «Sevilla»

Llegó ayer de Málaga con carga general y 21 pasajeros.

A la una zarpó para Chafarinas con 11 pasajeros; regresó a las nueve, zarpando para el Peñón y Alhucemas.

El itinerario de los correos durante la próxima semana depende de la concentración de reclutas.

Estafador

Un indígena, del vecino campo, que había sido expulsado por diversas estafas, vino ayer a la plaza y reconocido por la policía ingresó en el arresto.

Riña

En el barrio hebreo rieron dos israelitas, resultando uno con varias heridas en la cabeza que le fueron curadas en el puesto de Socorro.

Pérdidas

En el Centro de Policía se encuentra a disposición de su dueño una cabra y una llave.

Información gráfica

UN CALENDARIO PARA ANALFABETOS



Mucho antes que Guttenberg maravillase al mundo con el descubrimiento de la imprenta, fueron conocidas algunas obras famosas en la historia, tales como la «Biblia Pauperum», de la que, aunque se tienen noticias seguras, desde época remota a nadie le ha sido dable tropezar con un ejemplar, y el libro para los analfabetos, ó sea para la mayoría de los hombres de los antiguos tiempos, del que reproducimos las dos viñetas que ilustran estas líneas.

Titulábase «Nuevo calendario para los aldeanos» y fué impreso en el establecimiento Leykam, iguórase en qué año. Es un pequeño almanaque de 32 páginas, en 16.º, sin numeración y costada algunos céntimos. Estaba destinado a los labradores de la región montuosa del Sud-Este y se tiraban de él anualmente 180.000 ejemplares.

Para dar a nuestros lectores una idea de tan curiosa publicación, reproducimos el facsímil de la segunda página, cuya interpretación es, como se ve, sumamente difícil, y algunos signos de otra página de más fácil comprensión.

El original de estos facsímiles se halló en un incunado de 1500 en la biblioteca del padre Benedicto de «Admont» (Siria), y el calendario al cual se refieren fué reproducido en 1882 por el «Giornale storico della Stiria».

Sonntag	Werktag	☀	☁
Feiertag	Fasttag	☀	☁
Sonnenschein	Kalt	☀	☁
Warm, schön, angenehm	Kühl	☀	☁
Hell, temperiert	Nebbig	☀	☁
Donner, Bliz	Regen	☀	☁
Schnee	Windig	☀	☁
	Anhaltend	☀	☁

Domingo	Día festivo	Día feriado	Día de trabajo
Sol	Tiempo revuelto	Lluvia	Viento
Tiempo cálido	Nieve-Frío	Viento	
Tiempo sereno	Niebla	Buen tiempo	

Detenido

Por orden de la Oficina Indígena ha sido detenido un moro del campamento de refugiados.

De la Restinga fué traído a Melilla otro indígena.

Accidente

Pedro García Lopez sufrió una herida en un pié por accidente fortuito.

Baile de máscaras

Esta noche de nueve a una tendrá lugar el segundo baile de máscaras en el antiguo local de «El Regulador».

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

LAS CORTES SENADO

A primera hora, el ministro de Instrucción Pública ha contestado al señor Molina manifestando que oficialmente ignoraba los acuerdos antiespañoles tomados en Sabade'l.

El señor Rusiñol ha hecho uso de la palabra expresándose en términos patrióticos y alardeando de amor a España.

El resto de la sesión ha carecido por completo de interés.

Enfermo

El Director general de Obras públicas, señor Andrade, se encuentra enfermo de algún cuidado.

Los ascensos

En los círculos militares se aseguraba esta tarde que es prematuro cuanto se ha dicho acerca de los ascensos por elección en el Generalato de la Armada.

Huelga

Se han recibido telegramas de Filadelfia participando que ha habido una tremenda colisión entre los huelguistas y la policía.

A consecuencia del choque hay muchos obreros heridos. Las autoridades han adoptado grandes precauciones para evitar que los sucesos se repitan.

Merry del Val

El crucero «Numancia» que se encuentra fondeado en aguas de Cádiz, ha recibido orden de zarpar para Barcelona con objeto de recoger en este punto a don Alfonso Merry del Val, para conducirlo a Tánger, donde habrá de hacerse cargo de la Legación de España.

Barco

El crucero de la marina de guerra «Extremadura» saldrá en breve de Cádiz para Casablanca.

La «Nautilus»

Un telegrama oficial recibido en el ministerio de Marina, participa que la Corbeta «Nautilus» ha fondeado en Cabo Verde.

Nueva condecoración

El ilustre escultor Sr. Querol ha entregado al ministro de Fomento Sr. González Besada, el modelo de la placa de mérito agrícola.

Consejo de Ministros

Mañana no obstante ser domingo, se celebrará en la Presidencia Consejo de ministros presidido por el Sr. Maura.

Se cree que vestirá importancia política.

Destinos

El Capitán de Infantería don Manuel Moreno Sarraís ha sido destinado al Regimiento Infantería de Melilla y el del mismo empleo y arma, D. Lucas de la Cuadra al Batallón de Reserva de Málaga.

El Rey

Comunican de Sevilla que ha salido de aquella capital para Madrid, el Rey D. Alfonso.

Acompañale el General Echagüe.

Un gentío inmenso acudió a la estación, ovacionado a Su Magestad.

Don Alfonso regresará a Sevilla el lunes en tren especial.

Cambios del 22

París	15'10
Londres	29'02

Sociedad Anónima Casas para Obreros

Por acuerdo del Consejo de Administración el segundo sorteo para la amortización de acciones se verificará el domingo 23 del corriente a las 10 de la mañana en el salón de juntas de las Obras del Puerto.

Melilla 10 de Febrero de 1908.—El Presidente.—Pablo Vallesca.

اعلام

طبيب ما هر اسمه ميغيل مرنو يداوي جميع الامراض خصوصا مرض القلب والرئة ويتعرج لذلك في اليوم ساعتين من الساعة الثانية من الزوال الى الساعة الرابعة ويفض اجرة لكل مرة نصف ريال بشرط تعجيلها استقراره بترقة ستطيكو بملوية

TRADUCCIÓN

Enfermedades del corazón Y APARATO RESPIRATORIO

POR EL MÉDICO MILITAR

M. MORENO

Consulta de pago, de 2 a 4

Calle de Santiago, número 3, pral. izqda.

Realización

En todos los artículos de invierno por fin de temporada.

EL REGULADOR

Malpartida hermanos S. en C.

Gran rebaja de precios en pieles, tapetes para mesa, alfombras, chales y toquillas de punto, mantones de pelo y pañete, mantas de lana y algodón, chalecos de lana, gorras, corpiños y cubre corsés, camisetas y pantalones rusos y de punto inglés, medias y calcetines de lana, paños de abrigo y pañetes de lana, armuses y brochados, franelas y pañetes de algodón, patones y cheviots é infinidad de artículos de todas clases.

BARRIO REINA VICTORIA

Se Alquila

Una habitación en 50 reales. Darán razón, Iglesia 4.

BOLETIN METEOROLOGICO

22 de Febrero

MAÑANA

Barómetro	770'6
Termómetro máximo al sol	20'5
Id. máxima sombra	16'0
Id. mínima ídem	10'0
Estado del cielo.—Despejado.	
Id. del mar.—Calma.	

TARDE

Barómetro	770'6
Termómetro máximo sol	25'5
Id. máximo sombra	19'0
Id. mínimo ídem	17'0
Estado del cielo.—Despejado.	
Id. del mar.—Calma.	
Viento reinante.—N.N. O.	

MATADERO

Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 8.—Terneras, 0.—Cerdos, 1.—Corderos, 0.

REGISTRO CIVIL

22 Febrero

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 1.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1838



BILLARES DE



PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1869; Zaragoza, 1835, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

¡Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMOROS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMOROS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante. — Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26. — Barcelona. — Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul — S. Miguel 26. — Melilla

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS PLETES DE EXPORTACION. — La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES. — La sección queda estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el buro que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 25 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.100 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si con licencia definitiva.
- Los que pertenecen á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las firmas parroquiales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasajero sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías. British And Foreign Marine, Lóndres.

Aurora, Bilbao. — Lloyd Internacional, Berlín

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

— MÁLAGA —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. — Instalaciones completas. — Comedores. — Despachos. — Dormitorios. — Estrados. — Gabinetes. — Cortinajes. — Vajillas. — Lámparas. — Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

LUIS ESTRADA; Alonso Martínez 6, principal derecha.

ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Ciruelas pasas	Kilo	1'00
Papas racimales		1'90
• en cajas de lujo con 2 1/2 libras	Caja	3'00
• en id. id. con 3 1/2 id.		3'50
• en formaletes con 3 kgs.		4'00
• en id. de gran lujo		6'50
Carne de membrillo	Kilo	1'80
Higos en serotes de 1 arroba	Serote	3'50
• á granel	Kilo	0'40
Frutas cristalizadas en tarros de cristal	Tarro	2'00
Id. id. en cajas de madera	Caja	4'00
Guindas preservadas en botes de 1 libro	Bote	1'60
Frambuesa en id. id. de 1 id.		1'50
Ciruelas en id. id. de 1 id.		1'25
Piñones en paquetes de 1 libra	Paquete	1'25
• á granel	Kilo	4'00
Peladillas		4'10
Id. con almendra americana		3'00
Id. rellenas de chocolate		2'50
Guayaba «Pavo Real»	Caja	2'75
Mortadela en bolas	Kilo	4'25
Chorizos asturianos en latas de 2 kilos	Lata	7'00
Morcillas en id. de 1'250 kgs.		3'25
Patas de cerdo	Kilo	0'70
Jamón en latas de 1 kilo	Lata	3'75
• en id. de 500 gramos		2'00
Variado surtido en chocolates y bombones suizos, galleteros elegantes y juleas en teteras, jarros, mantequeros, &c.		

LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelente trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NUM. 7, (MANTELETE)

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Quinta de 1908

La Sociedad de seguros de Vida MONTE BENEFICO, redime á metálico, á los jóvenes próximos á sortear en dicho reemplazo, y en ventajosísimas condiciones. A los padres previsores les es factible la liberación de sus hijos desde que cumplen 5 años de edad en adelante, pagando primas más reducidas, según la edad de cada uno y en plazos á voluntad.

Además se dedica esta Sociedad á la creación de dotes de casamiento que se entregan al contraer matrimonio las aseguradas, como asimismo á la constitución en 12 años de capitales de rotativa importancia.

Esta Sociedad tiene constituido el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Se remiten gratuitamente tarifas y condiciones á quien las solicite de la Dirección de la Sociedad, San Andrés 160, La Coruña; ó al Representante en Melilla y menores de Africa, D. José Arza Castro, P. Lerchundi, 27 Melilla.

Carpintería y Ebanistería

— DE —

José Alba Castillo

20--ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Especialidad en muebles de lujo.

Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones.

Chapas de palo santo, orable, caoba, roble, cedro, nogal y cocomoro.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Mil pesetas al que presente

al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

á 2 pesetas kilo

Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

Gran ocasión

Se realizan una infinidad de ropas hechas y en cortes, sombreros, gorras, calzado y paraguas y otras difíciles de enumerar, á precios sumamente reducidos.

En la Marina, antiguo café de la Viuda de Marfil.